

# BECOME A PRO IN POST-EDITING!

## Translatic launches its first post-editing course for linguists

Post-editing of machine-translated text is a professional linguistic service for which there has been an increasing demand in recent years.

When you're a translator and a client offers you a post-editing assignment, the key to your success is having the necessary knowledge and skills. Post-editing a machine-translated text requires different skills to revising a human translation.



Translatic has developed an eLearning course that teaches you all you need to know about machine translation and post-editing, and allows you to gain hands-on experience.

Insightful videos by peers and industry experts, along with visuals and practical tasks will help you learn about:

- Types of machine-translation engines and the basic principles of how they work, with a special focus on neural machine translation (NMT);
- MT standards, key terms and concepts related to machine translation and post-editing (e.g. what is light post-editing/full post-editing and typical NMT errors);
- Typical MT error types and ways to spot and correct them;
- Automatic and human quality assessment and quality assurance in MT;
- Integrating post-editing into your business, and approaching post-editing assignments.



As a course participant, you will experience post-editing from a freelance translator's point of view.

**Our user-friendly course is available to you 24/7.**

The course is self-paced and will take 4 to 5 hours on average, depending on your post-editing speed.

The certificate will be issued as soon as you complete the video modules and interactive tasks.

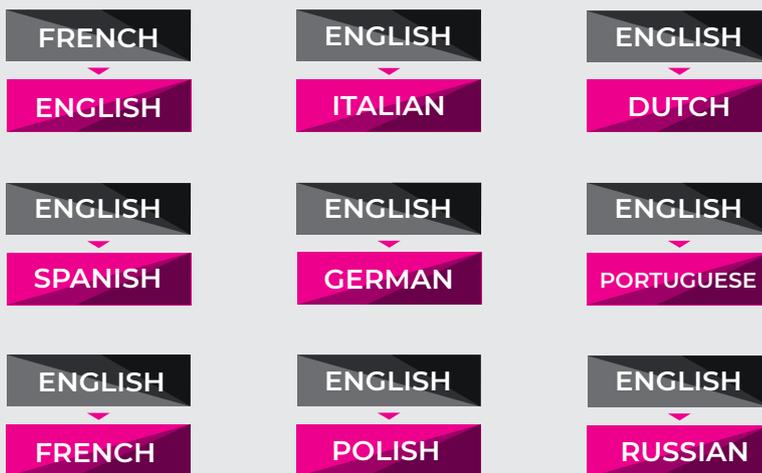
**Do you have a busy schedule with limited time to study?  
 That's no problem!**

# INTERACTIVE TASKS

The interactive tasks include four texts for post-editing, with sentence-to-sentence automated feedback. After completion, your work is compared to the approved version of the same text handled by an experienced post-editing professional.

The aim of working on the tasks is to give you a feeling of what post-editing is like in a professional environment. It will help you develop best practices and appropriate skills.

The interactive tasks are currently available in nine language pairs:



Even though the system keeps track of your score, finishing the tasks with a perfect result is not the most important thing. The feedback has an advisory approach.

We will gradually expand the number of available language pairs.

Post-editors most often work into their native language. Please check whether a suitable language pair is available. If your working languages are not available (yet), please get in touch with us.



Sign up [here](#)

If you have any questions, please contact [support@translatic.eu](mailto:support@translatic.eu)

**We look forward to welcoming you to our Academy!**